

IBM Cognos Analytics
Version 11.0

Guide d'accessibilité



©

Informations sur le produit

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.ibm.com/ca/fr> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
17, avenue de l'Europe
92275 Bois-Colombes Cedex*

Le présent document s'applique à IBM Cognos Analytics version 11.0.0 et peut aussi s'appliquer aux éditions ultérieures.

Copyright

Licensed Materials - Property of IBM. Eléments sous licence - Propriété d'IBM

© Copyright IBM Corp. 2015, 2017.

© Copyright IBM France 2017. Tous droits réservés.

US Government Users Restricted Rights – Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

IBM, le logo IBM et ibm.com sont des marques d'International Business Machines Corp. dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web «Copyright and trademark information» à l'adresse www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens	v
Chapitre 1. Présentation des fonctions d'accessibilité	1
Présentation textuelle de l'interface	2
Activation des fonctions d'accessibilité.	3
Navigation au clavier	4
Activation de l'accessibilité lors de l'abonnement et de la planification	6
IBM et accessibilité	7
Chapitre 2. Création de rapports accessibles.	9
Remarques pour l'amélioration de l'accessibilité des rapports	9
Texte alternatif et texte récapitulatif	10
Ajout de texte alternatif aux images et aux graphiques	10
Ajout de texte récapitulatif aux tables.	11
Désignation des cellules en tant qu'en-têtes dans les tables	12
En-têtes et mise en évidence.	12
Libellés des contrôles d'invite	13
Association d'un élément texte à un contrôle d'invite dans IBM Cognos Analytics - Reporting.	13
Association de libellés aux contrôles d'invite à l'aide des zones de groupes	13
Association de libellés aux contrôles d'invite à l'aide d'éléments HTML	14
Affichage d'une sortie de rapport accessible dans IBM Cognos Analytics - Reporting	14
Exemple - Affichage conditionnel d'une liste en dessous d'un graphique pour un rapport accessible.	15
Annexe. A propos du présent manuel	19
Index	21

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Chapitre 1. Présentation des fonctions d'accessibilité

Les fonctions d'accessibilité permettent aux utilisateurs souffrant d'un handicap physique, comme une mobilité réduite ou une vision limitée, d'utiliser les produits informatiques. Cognos Analytics propose des fonctions d'accessibilité permettant de naviguer dans l'interface utilisateur et de créer des rapports accessibles pour vous ou d'autres.

Cognos Analytics est doté des fonctions d'accessibilité majeures suivantes :

- Utilisation en mode clavier uniquement.
- Utilisation via un lecteur d'écran.
- Préférence utilisateur et paramètres de rapport permettant d'activer des fonctions d'accessibilité.
- Sortie de rapport accessible pour les exécutions de rapport, notamment les travaux, les étapes de travail, les abonnements et les éléments planifiés.
- Exploitation possible en mode contraste élevé.
- Exploitation possible lorsque le niveau de zoom du navigateur est augmenté, jusqu'à 200 %.

Sur un système d'exploitation Microsoft Windows, utilisez l'édition la plus récente du lecteur d'écran JAWS en conjonction avec l'édition de support étendu la plus récente du navigateur Web Mozilla Firefox.

La première chose à faire après la connexion est de définir votre préférence utilisateur afin d'activer les fonctions d'accessibilité. Il est recommandé de définir cette préférence car seules certaines parties de l'interface utilisateur sont accessibles par défaut. Pour plus d'informations, voir «Activation des fonctions d'accessibilité», à la page 3.

Une fois cette préférence définie, vous pouvez naviguer au clavier dans l'ensemble de l'interface utilisateur et obtenir une sortie de rapport accessible lorsque vous exécutez des rapports incluant les fonctions d'accessibilité.

L'exemple de rapport de Cognos Analytics, *Niveau de satisfaction des employés*, a été créé de sorte à inclure les fonctions d'accessibilité. La figure ci-dessous est un exemple de sortie incluant les fonctions d'accessibilité.

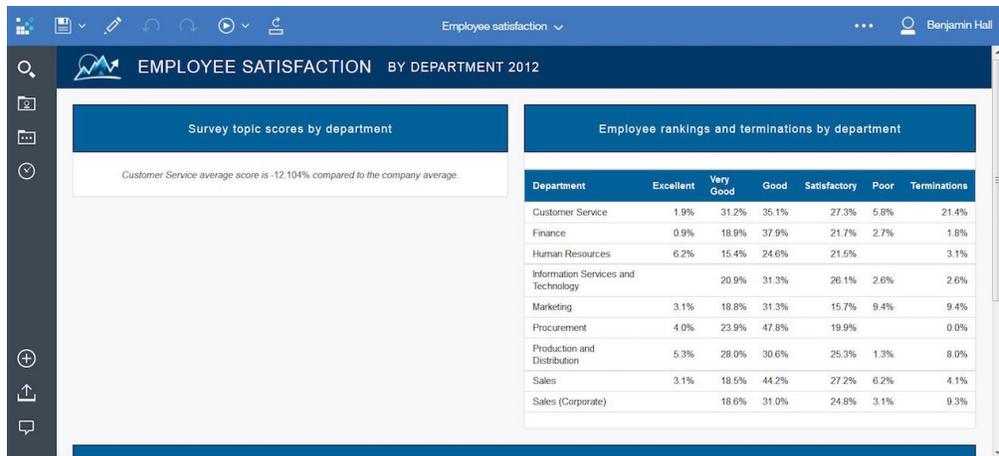


Figure 1. Sortie accessible de l'exemple de rapport

A des fins de comparaison, la figure ci-dessous affiche la même exécution de l'exemple de rapport avec les fonctions d'accessibilité désactivées, et apparaît par conséquent avec des graphiques permettant une meilleure visualisation.

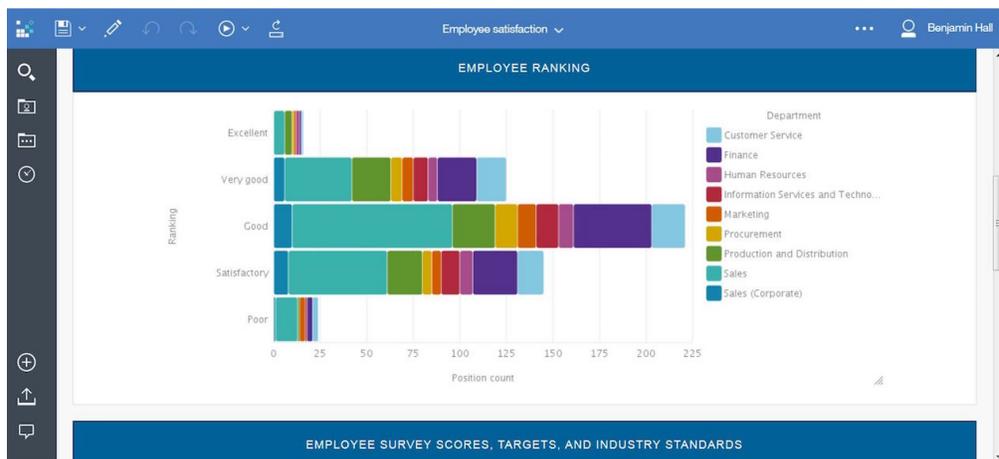


Figure 2. Sortie de l'exemple de rapport sans les fonctions d'accessibilité

Pour des informations sur la création de rapports accessibles, voir Chapitre 2, «Création de rapports accessibles», à la page 9.

Présentation textuelle de l'interface

L'interface utilisateur Web de Cognos Analytics contient des repères de navigation WAI-ARIA dont vous pouvez vous servir pour naviguer rapidement jusqu'aux zones fonctionnelles de l'application. Les explications ci-dessous vous permettront de vous orienter.

Une fois que vous êtes connecté et que vous vous trouvez dans la page d'accueil **Bienvenue**, l'interface utilisateur présente une barre d'outils de navigation en bas à gauche de la fenêtre, une barre d'outils d'application en haut, et la zone principale d'interaction avec le contenu.

Depuis la barre de navigation de gauche, vous pouvez effectuer une recherche, ouvrir des dossiers de contenu ou des éléments récents, créer des éléments

(rapports, tableaux de bord, histoires, modules de données), ouvrir vos notifications, télécharger des fichiers de données et ouvrir l'outil de gestion si vous êtes administrateur.

La barre de l'application comporte des icônes à gauche, au centre et à droite. Le sélecteur de page se trouve au centre de la barre. Utilisez-le pour ouvrir une page, retirer une page ou passer d'une page à l'autre. Le menu Personnel à l'extrémité droite vous permet d'accéder à vos préférences utilisateur, à vos abonnements, à la connexion et à la déconnexion.

Pour une description des fonctions proposées dans les différentes parties de l'interface utilisateur, voir la rubrique Initiation.

Informations supplémentaires sur l'interface

Les interfaces utilisateur de Cognos Analytics ne comportent pas de contenus clignotant 2 à 55 fois par seconde.

Les interfaces utilisateur Web de Cognos Analytics s'appuient sur des feuilles de style en cascade pour afficher le contenu correctement et fournir une expérience conviviale. Si votre vue est réduite, vous pouvez ajuster les paramètres d'affichage de votre système d'exploitation et utiliser des paramètres tels que le mode contraste élevé. Il est possible de contrôler la taille de police dans les paramètres de l'appareil ou du navigateur Web.

Activation des fonctions d'accessibilité

La préférence utilisateur **Activer les fonctions d'accessibilité** est désactivée par défaut. Pour l'activer, accédez à votre **menu Personnel** et ouvrez **Mes préférences**. Vous pouvez définir cette préférence en utilisant la souris ou la navigation au clavier. La procédure ci-après vous permet de vous connecter et de naviguer au clavier pour définir votre préférence.

Pourquoi et quand exécuter cette tâche

Lorsque la préférence **Activer les fonctions d'accessibilité** est désactivée, la case à cocher correspondante n'est pas sélectionnée.

Lorsqu'elle est sélectionnée, votre expérience dans l'interface utilisateur change comme suit :

- Vous pouvez effectuer des opérations dans l'ensemble de l'interface avec le clavier uniquement.
- Lorsque vous exécutez des rapports qui ont été créés pour être accessibles, vous obtenez une sortie accessible.
- Lorsque vous créez des rapports, l'option **Afficher l'interface utilisateur à la demande avec un clic droit** (icône **Plus** , **Options**, onglet **Afficher**) est sélectionnée automatiquement. Par conséquent, les barres d'outils des objets de rapport n'apparaissent pas. Pour afficher la barre d'outils d'un objet, accédez à l'objet et appuyez sur la touche Entrée.

Procédure

1. Depuis l'écran de connexion, appuyez sur la touche Tabulation pour vous placer dans la zone **Sélectionner l'espace-noms**. Appuyez sur Entrée pour

sélectionner un espace-noms. Si vous le souhaitez, dans le cas où plusieurs espaces-noms existent, utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour naviguer dans la liste.

2. Appuyez sur la touche Tabulation pour vous placer dans la zone **ID utilisateur**, entrez votre ID utilisateur, puis appuyez sur la touche Tabulation pour vous placer dans la zone **Mot de passe**.
3. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Entrée.
4. Dans l'écran de bienvenue, appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à votre **menu Personnel** dans la barre de l'application.
5. Alors que le **menu Personnel** est en évidence, appuyez sur Entrée, puis sur la touche Tabulation pour sélectionner **Mes préférences**. Appuyez sur Entrée.
6. Dans le panneau **Mes préférences**, appuyez sur la touche Tabulation pour sélectionner l'option **Activer les fonctions d'accessibilité**, puis appuyez sur Entrée pour sélectionner la case à cocher.
7. Appuyez sur la combinaison de touches Ctrl+S. Le panneau se ferme et votre préférence est définie.

Que faire ensuite

Si vous voulez vous abonner à des rapports incluant une sortie accessible, vous devez d'abord activer le support d'accessibilité dans les propriétés du rapport. Pour plus d'informations, voir «Activation de l'accessibilité lors de l'abonnement et de la planification», à la page 6.

Navigation au clavier

Cognos Analytics utilise principalement les signes et les touches de navigation standard, mais présente également quelques raccourcis-clavier uniques.

Sur les périphériques mobiles, lorsque la fonction VoiceOver est activée, elle sert de lecteur d'écran. Ensuite, vous pouvez naviguer à l'aide du clavier Apple Bluetooth.

Cognos Analytics utilise les raccourcis-clavier suivants.

Tableau 1. Raccourcis-clavier dans Cognos Analytics

Action	Raccourci-clavier sur un ordinateur de bureau	Raccourci-clavier sur un périphérique mobile
Sauvegarder les modifications dans un panneau coulissant	Ctrl+S	Ctrl+S
Fermer les panneaux coulissants (sauf pour l'interface de modélisation), les listes déroulantes et les menus de barre d'outils	Echap	Ctrl+[
Entrer un texte dans une zone de texte du tableau de bord ou de l'histoire	F12	Ctrl+1
Quitter une zone de texte du tableau de bord ou de l'histoire	Maj+F12	Ctrl+0
Développer une visualisation pour l'éditer	F10	Ctrl+X

Tableau 1. Raccourcis-clavier dans Cognos Analytics (suite)

Action	Raccourci-clavier sur un ordinateur de bureau	Raccourci-clavier sur un périphérique mobile
Accéder à la première ligne d'une grille de données	Ctrl+Accueil	Ctrl+H
Accéder à la dernière ligne d'une grille de données	Ctrl+Fin	Ctrl+E
Ouvrir le menu contextuel	[Maj]+[F10]	Non applicable

Navigation au clavier dans l'interface de modélisation

Pour naviguer dans l'interface utilisateur de modélisation, utilisez les raccourcis-clavier standard de Cognos Analytics et certains raccourcis supplémentaires indiqués dans le tableau ci-dessous. Notez que les raccourcis-clavier pour les périphériques mobiles ne sont pas valables pour le composant de modélisation.

Tableau 2. Raccourcis-clavier dans l'interface de modélisation de Cognos Analytics

Action	Raccourci-clavier sur un ordinateur de bureau
Ajouter des métadonnées à un module de données ou à une expression	Maj+Flèche vers la droite
Développer ou réduire le plateau de données	Entrée
Afficher des colonnes dans le plateau de données	Flèches vers la droite et vers la gauche ou Tabulation
Afficher des lignes dans le plateau de données	Flèches vers le haut et vers le bas
Augmenter ou diminuer le nombre de lignes que vous affichez dans le plateau de données	Flèches vers le haut et vers le bas
Copiez un élément sélectionné à partir de l'arborescence de métadonnées ou de la vue d'emplacements.	Ctrl+C
Collez un élément copié à partir d'un emplacement ou d'une arborescence de métadonnées dans une nouvelle position d'emplacement. Appuyez sur Tabulation jusqu'au point d'insertion souhaité :	Ctrl+V
<ul style="list-style-type: none">  ajoute l'élément copié avant l'inventaire d'ouverture.  remplace l'inventaire d'ouverture par l'élément copié.  ajoute l'élément copié après l'inventaire d'ouverture. 	

La liste ci-après répertorie des exemples d'action dans l'interface de modélisation ainsi que les raccourcis-clavier permettant d'effectuer ces actions.

- Ajouter des tables à un module de données

Dans le panneau **Sources sélectionnées**, sélectionnez une ou plusieurs tables, puis appuyez sur Maj+Flèche vers la droite pour ajouter les tables au panneau **Module de données**.

- Utiliser le menu contextuel dans le panneau **Module de données**
Appuyez sur la combinaison de touches Maj+F10 pour ouvrir le menu contextuel d'un module, d'une table ou d'une colonne. Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour naviguer dans les options de menu, et la touche Entrée pour sélectionner une option. La touche Echap ferme le menu contextuel sans sélectionner d'option.
- Créer un calcul personnalisé
Sélectionnez une colonne dans le panneau **Module de données**, puis appuyez sur les touches Maj+Flèche vers la droite pour ajouter le nom de colonne à l'expression dans l'éditeur d'expression. Pour ajouter une fonction à votre expression, entrez la première lettre de la fonction. Dans la liste déroulante qui est affichée, accédez à la fonction que vous devez utiliser, puis appuyez sur la touche Entrée.

Navigation au clavier dans IBM® Cognos LifeCycle Manager

Pour naviguer dans l'interface utilisateur de Cognos LifeCycle Manager, utilisez les touches de navigation standard et certains raccourcis indiqués dans le tableau ci-dessous. Notez que les raccourcis-clavier pour les périphériques mobiles ne sont pas valables pour Cognos LifeCycle Manager.

Tableau 3. Raccourcis-clavier dans Cognos LifeCycle Manager

Action	Raccourci-clavier sur un ordinateur de bureau
Accéder à la page d'accueil de Cognos LifeCycle Manager (texte IBM Cognos LifeCycle Manager dans l'interface utilisateur).	Ctrl+Alt+h
Ouvrir des panneaux coulissants, explorer des résultats de comparaison.	Entrée
Fermer des panneaux coulissants.	Echap

Activation de l'accessibilité lors de l'abonnement et de la planification

Si vous voulez vous abonner à un rapport et générer une sortie sauvegardée accessible, vous devez activer le support d'accessibilité dans les propriétés du rapport. De même, si vous voulez planifier l'exécution d'un rapport accessible et sauvegarder une sortie accessible, vous devez activer les fonctions d'accessibilité dans les propriétés du rapport. Ainsi, les utilisateurs des fonctions d'accessibilité pourront utiliser la sortie sauvegardée pour ce rapport.

Pourquoi et quand exécuter cette tâche

Avant de vous abonner à un rapport ou de planifier un rapport, activez le support d'accessibilité dans les propriétés du rapport.

Si vous changez les propriétés du rapport afin d'activer le support d'accessibilité, les sorties de rapport sont accessibles pour tous les consommateurs de ce rapport, quelles que soient leurs préférences utilisateur.

Procédure

1. Pour un rapport dans une liste de contenu, tapez sur , puis tapez sur .
2. Dans la section coulissante des propriétés, sélectionnez l'onglet **Rapport**.
3. Tapez sur **Options de rapport**.
4. Dans la liste déroulante de l'option **Activer le support d'accessibilité**, sélectionnez **Vrai**. Lorsque le support d'accessibilité est activé, la sortie sauvegardée pour le rapport inclut des fonctions d'accessibilité.

IBM et accessibilité

IBM est engagée en matière d'accessibilité. Des fonctions d'accessibilité qui respectent les bonnes pratiques relatives à l'accessibilité sont incluses dans Cognos Analytics pour que les utilisateurs souffrant d'un handicap physique puissent en bénéficier.

Cognos Analytics utilise la norme WC3 la plus récente, WAI-ARIA 1.0 (<http://www.w3.org/TR/wai-aria/>), afin d'assurer la conformité aux normes United States Access Board Section 508 Standards (<http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards>) et Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (<http://www.w3.org/TR/WCAG20/>).

La documentation en ligne du produit Cognos Analytics dans IBM Knowledge Center prend en charge les fonctions d'accessibilité. Pour plus d'informations, voir la rubrique sur les fonctions d'accessibilité d'IBM Knowledge Center (<https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/help#accessibility>).

Pour plus d'informations sur l'engagement d'IBM en matière d'accessibilité, voir IBM Accessibility (www.ibm.com/able).

Outre le centre d'assistance IBM standard et les sites Web de support, IBM a mis en place un service de téléscripteur permettant aux clients sourds ou malentendants d'accéder aux services commerciaux et de support :

Service de téléscripteur
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(en Amérique du Nord)

Chapitre 2. Création de rapports accessibles

La création de rapports accessibles permet de garantir que tous les utilisateurs auront accès aux informations, quelles que soient leurs aptitudes ou leurs capacités physiques. Pour prendre en charge l'utilisation des fonctions d'accessibilité, les auteurs de rapport peuvent ajouter un texte alternatif et un texte récapitulatif pour les images, les graphiques et les tableaux, définir des en-têtes de tableau et d'autres en-têtes, associer des libellés aux contrôles d'invite, et ajouter des présentations conditionnelles.

Lorsque vous générez l'accessibilité dans un rapport, vous pouvez tester et vérifier la sortie en utilisant une option d'exécution permettant d'inclure les fonctions d'accessibilité. Cette option d'exécution est pratique pour les auteurs dont la préférence utilisateur n'est pas définie pour l'activation des fonctions d'accessibilité. Pour plus d'informations, voir «Affichage d'une sortie de rapport accessible dans IBM Cognos Analytics - Reporting», à la page 14.

Si vous voulez planifier l'exécution d'un rapport accessible et sauvegarder une sortie accessible, vous devez activer les fonctions d'accessibilité dans les propriétés du rapport. Ainsi, un utilisateur des fonctions d'accessibilité pourra utiliser la sortie sauvegardée pour ce rapport.

Remarques pour l'amélioration de l'accessibilité des rapports

En plus des formats accessibles que vous pouvez générer dans vos rapports pour la prise en charge l'accessibilité, il existe des meilleures pratiques que vous pouvez suivre afin de garantir que votre contenu est utilisable par le plus grand nombre.

Les considérations de conception ci-dessous concernent la création de rapports accessibles :

- Evitez d'utiliser des signes visuels, tels que la mise en gras ou en couleur du texte, pour communiquer des informations importantes.
- Evitez d'utiliser des images et des objets OLE dans les documents PDF, car ces types d'éléments sont marqués en tant qu'artefacts et ne sont pas pris en compte par les lecteurs d'écran.
- Evitez d'utiliser le formatage conditionnel pour communiquer des informations importantes.
- Lorsque vous sélectionnez les palettes de couleurs pour les objets de rapport, choisissez des motifs ou des nuances de gris.
- Assurez-vous que la table correspondant aux types de graphique affichés en tant qu'images existe, car le lecteur d'écran ignore ces informations.
- Livrez des rapports au format HTML, lequel est le format de sortie le mieux pris en charge par la plupart des lecteurs d'écran.
- Vérifiez que le rapport comporte un titre.
- Vous aussi, apprenez les bases de l'utilisation d'un lecteur d'écran.
- Evitez les fautes d'orthographe et de grammaire qui entraînent une interprétation erronée des informations par le lecteur d'écran.
- Evitez d'utiliser des fonctions telles que les zones de calendrier et les flèches de sélection vers le haut et vers le bas pour les options d'heure. L'utilisation

d'invites, telles que des cases à cocher, des boutons d'option, des zones de listes modifiables et des zones de sélection multiple, est préférée.

- Vérifiez que l'application cible est accessible lorsque vous utilisez des applications Web intégrées ou des chemins d'accès au détail.
- Evitez d'utiliser des rapports de type liste ou tableau croisé complexes et volumineux.

L'affichage des informations dans plusieurs listes simples ou rapports de type tableau croisé est plus facile à gérer pour les utilisateurs de technologie d'aide.

- Ajoutez un texte alternatif aux images, graphiques et autres objets visuels de sorte que les lecteurs d'écran puissent leur fournir du contexte.
- Lors de l'utilisation de tables, ajoutez un récapitulatif pour fournir du contexte au contenu de la table. Si les cellules supérieures d'une table font office d'en-têtes, désignez-les en tant que telles de sorte que les lecteurs d'écran puissent identifier les relations.
- Evitez d'utiliser des contrôles d'invite de plage contenant des boutons d'option.



Figure 3. Invite de plage avec les section De et A

Lorsque les utilisateurs tabulent jusqu'à un groupe de boutons d'option, la mise en évidence doit normalement se positionner sur le bouton d'option sélectionné. Dans le cas des invites de plage, pour les sections De et A, les groupes de boutons d'option figurent en premier dans la séquence des onglets. Cependant, les éléments d'entrée secondaires, qui peuvent être des zones de texte, des listes déroulantes, des zones de date, etc., sont avant le bouton radio sélectionné dans la séquence d'onglets. Au lieu de se positionner sur le bouton sélectionné, le focus passe sur l'élément en entrée secondaire. En conséquence, les utilisateurs qui font appel à un lecteur d'écran ne savent pas quel est l'élément en entrée.

Texte alternatif et texte récapitulatif

Dans le cadre de l'accessibilité des rapports, vous pouvez ajouter du texte alternatif ou récapitulatif aux objets tels que les images, les graphiques et les tableaux. Lorsqu'un lecteur d'écran rencontre l'un de ces objets, il lit le texte que vous avez ajouté à l'objet.

Ajout de texte alternatif aux images et aux graphiques

Vous pouvez ajouter un texte alternatif aux images, aux grilles et aux graphiques pour rendre vos rapports accessibles. Lorsqu'un lecteur d'écran rencontre l'un de ces objets, il lit le texte alternatif que vous avez ajouté à l'objet.

Vous pouvez ajouter des traductions du texte pour les utilisateurs d'autres langues. Lorsque les utilisateurs exécutent un rapport, IBM Cognos Analytics utilise le texte alternatif dans la langue appropriée.

Si vous utilisez seulement des images pour l'espacement visuel dans votre rapport, ne remplissez pas la propriété **Texte alternatif**.

Avant de commencer

Pour pouvoir inclure le texte alternatif dans la sortie du rapport, vous devez activer les fonctions d'accessibilité au rapport. Pour en savoir davantage, reportez-vous à la section «Affichage d'une sortie de rapport accessible dans IBM Cognos Analytics - Reporting», à la page 14.

Procédure

1. Sélectionnez l'objet image ou l'objet du graphique.
2. Cliquez sur l'icône **Afficher les propriétés** , et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez sur l'icône **Sélectionner les ancêtres**  et sélectionnez l'objet **Image**, **Carte** ou graphique.
3. Cliquez deux fois sur la propriété **Texte alternatif**.
4. Sélectionnez **Texte indiqué** et cliquez sur les points de suspension.
5. Dans la zone **Texte par défaut**, entrez une description pour l'objet et cliquez sur l'icône **Ajouter** .
6. Dans la boîte de dialogue **Langues**, sélectionnez les langues à appliquer à votre texte.
7. Cliquez deux fois sur une langue et saisissez la traduction du texte dans chaque langue, puis cliquez sur **OK**.

Ajout de texte récapitulatif aux tables

Vous pouvez ajouter du texte récapitulatif aux tableaux croisés, listes, tables de répéteur et objets tables. Ce texte fournit un contexte pour l'ensemble de l'objet et rend vos rapports plus faciles à comprendre. Les lecteurs d'écran lisent la description que vous avez ajoutée à un objet lorsqu'ils en rencontrent un dans la sortie de rapport HTML.

Le récapitulatif de table ne s'affiche pas dans les navigateurs Web visuels. Les lecteurs d'écran et les navigateurs vocaux sont les seuls à utiliser le texte récapitulatif. En général, le texte récapitulatif est lu juste avant la légende de la table.

Vous pouvez ajouter des traductions du texte pour les utilisateurs d'autres langues. Lorsque les utilisateurs exécutent un rapport, IBM Cognos Analytics utilise le texte récapitulatif dans la langue appropriée.

Si vous utilisez des tables pour réaliser des présentations de rapports, ne remplissez pas le récapitulatif afin d'indiquer aux lecteurs d'écrans que les tables sont exclusivement utilisées pour les présentations visuelles et non pour présenter des données tabulaires.

Avant de commencer

Pour pouvoir inclure le texte récapitulatif dans la sortie du rapport, vous devez activer les fonctions d'accessibilité au rapport. Pour en savoir davantage, reportez-vous à la section «Affichage d'une sortie de rapport accessible dans IBM Cognos Analytics - Reporting», à la page 14.

Procédure

1. Sélectionnez le tableau croisé, la liste ou la table.
2. Cliquez sur l'icône **Afficher les propriétés** , et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez sur l'icône **Sélectionner les ancêtres**  et sélectionnez l'objet **Tableau croisé**, **Liste**, **Table de répéteur** ou **Table**.
Conseil : Vous pouvez également cliquer sur le sélecteur de conteneur (trois points oranges) du conteneur pour le sélectionner.
3. Cliquez deux fois sur la propriété **Texte récapitulatif**.
4. Sélectionnez **Texte indiqué** et cliquez sur les points de suspension.
5. Dans la zone **Texte par défaut**, entrez une description pour l'objet et cliquez sur l'icône Ajouter .
6. Dans la boîte de dialogue **Langues**, sélectionnez les langues à appliquer à votre texte.
7. Cliquez deux fois sur une langue et saisissez la traduction du texte dans chaque langue, puis cliquez sur **OK**.

Désignation des cellules en tant qu'en-têtes dans les tables

Vous pouvez préciser que certaines cellules de tables correspondent à des en-têtes. Cela permet aux lecteurs d'écrans et aux navigateurs vocaux d'identifier les relations entre les cellules de vos tables.

Avant de commencer

Pour pouvoir inclure les en-têtes de cellule dans la sortie du rapport, vous devez activer les fonctions d'accessibilité au rapport. Pour en savoir davantage, reportez-vous à la section «Affichage d'une sortie de rapport accessible dans IBM Cognos Analytics - Reporting», à la page 14.

Procédure

1. Sélectionnez les cellules de la table.
2. Cliquez sur l'icône **Afficher les propriétés** , et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, définissez la propriété **En-tête de table** sur **Oui**.

En-têtes et mise en évidence

Vous pouvez appliquer certaines classes globales à des objets de texte pour faciliter la lecture du texte par des utilisateurs malvoyants.

Les classes globales suivantes permettent d'améliorer la lisibilité des en-têtes et des blocs de texte :

- En-têtes 1 à 6

Conseil : Dans une sortie HTML, ces classes sont converties en balises <h1> à <h6>.

- Mise en évidence et mise en gras de texte

Conseil : Dans une sortie HTML, ces classes sont converties en balises et .

Vous pouvez appliquer l'une de ces classes globales à du texte en accédant à la propriété **Classes** de ce texte et en choisissant la classe à appliquer.

Libellés des contrôles d'invite

Vous pouvez associer des libellés aux contrôles d'invite pour rendre les invites accessibles.

Pour associer un libellé à un contrôle d'invite, vous disposez de plusieurs méthodes :

- Associer un élément texte au contrôle d'invite.
- Insérer le contrôle d'invite dans une zone de groupe et définir le libellé dans la légende de la zone.
- Utiliser des éléments HTML pour définir une zone de groupe.

Lorsqu'un élément texte est associé à un contrôle d'invite, le texte est lu par les lecteurs d'écran lorsque les utilisateurs tabulent jusqu'au contrôle. Lorsqu'un contrôle d'invite est inséré dans une zone de groupe, les lecteurs d'écran lisent le libellé de la zone de groupe lorsque la mise en évidence se déplace vers n'importe quel élément d'entrée de la zone de groupe.

Association d'un élément texte à un contrôle d'invite dans IBM Cognos Analytics - Reporting

Associez un élément texte à un contrôle d'invite pour créer un libellé pour l'invite.

Avant de commencer

Vous devez indiquer un nom pour le contrôle d'invite pour pouvoir associer un élément texte au contrôle.

Procédure

1. Pour indiquer un nom pour le contrôle d'invite, sélectionnez le contrôle, cliquez sur l'icône **Afficher les propriétés**  puis, dans la sous-fenêtre Propriétés, entrez le nom dans la propriété **Nom**.
2. Créez un élément texte ou sélectionnez un élément texte existant.
3. Dans la sous-fenêtre Propriétés, dans la propriété **Libellé pour**, entrez le nom du contrôle d'invite.

Association de libellés aux contrôles d'invite à l'aide des zones de groupes

Vous pouvez associer des libellés aux contrôles d'invite en utilisant des zones de groupes.

Procédure

1. Cliquez sur l'icône **Boîte à outils**  et faites glisser **Zone de groupe** dans le rapport.
2. Cliquez deux fois sur la légende de la zone de groupe, en entrez le texte choisi pour le libellé du contrôle d'invite.
3. Cliquez sur l'icône **Boîte à outils** et faites glisser un contrôle d'invite dans la zone de groupe.

4. Facultatif : Pour masquer la bordure de la zone de groupe de sorte que seule la bordure du contrôle d'invite apparaisse sur la page d'invite, définissez la bordure sur la valeur Aucun.
 - a. Sélectionnez la zone de groupe.
 - b. Cliquez sur l'icône **Afficher les propriétés** , et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez sur la propriété **Bordure**.
 - c. Dans la zone **Style**, cliquez sur **Aucun**.
 - d. Sous **Aperçu**, cliquez sur l'icône permettant d'appliquer toutes les bordures , puis cliquez sur **OK**.

Association de libellés aux contrôles d'invite à l'aide d'éléments HTML

Au lieu d'utiliser l'objet zone de groupe, vous pouvez associer des libellés à des contrôles d'invite via des éléments HTML. Vous utilisez les éléments HTML pour créer les zones de groupe.

Procédure

1. Cliquez sur l'icône **Boîte à outils**  et faites glisser **Élément HTML** à gauche de l'invite.
2. Cliquez sur l'élément HTML.
3. Cliquez sur l'icône **Afficher les propriétés** , et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez deux fois sur la propriété **HTML**.
4. Dans la fenêtre **HTML**, entrez le texte ci-dessous et cliquez sur **OK**.

```
<fieldset style="border:0;">
<legend>Libellé de l'invite</legend>
```
5. Cliquez sur l'icône **Boîte à outils** et faites glisser **Élément HTML** à droite de l'invite.
6. Cliquez sur l'élément HTML.
7. Dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez deux fois sur la propriété **HTML**.
8. Dans la fenêtre **HTML**, entrez le texte ci-dessous et cliquez sur **OK**.

```
</fieldset>
```

Affichage d'une sortie de rapport accessible dans IBM Cognos Analytics - Reporting

Vous pouvez afficher les fonctions d'accessibilité dans la sortie de rapport lorsque vous exécutez un rapport depuis Cognos Analytics - Reporting.

Pourquoi et quand exécuter cette tâche

Lorsque vous activez une sortie de rapport accessible dans Cognos Analytics Reporting, vous pouvez tester les fonctions accessibles qui ont été ajoutées à un rapport.

Procédure

1. Dans Cognos Analytics Reporting, cliquez sur l'icône **Options d'exécution** .
2. Cliquez sur **Afficher les options d'exécution**.
3. Sélectionnez la case à cocher **Inclure les fonctions d'accessibilité**.

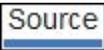
Exemple - Affichage conditionnel d'une liste en dessous d'un graphique pour un rapport accessible

Les graphiques sont affichés en tant qu'images dans les sorties de rapport, tels que HTML ou PDF. Par conséquent, il devient difficile aux utilisateurs malvoyants de les parcourir et les lecteurs d'écran ne peuvent pas communiquer les informations affichées dans les graphiques. Pour rendre vos rapports accessibles, vous pouvez ajouter une présentation conditionnelle comprenant une liste ou un tableau croisé équivalent au graphique lorsque les fonctions d'accessibilité sont activées pour la sortie de rapport.

Pour configurer cette présentation conditionnelle, utilisez un bloc conditionnel qui contient la liste ou le tableau croisé et la fonction de rapport `IsAccessible`. La fonction `IsAccessible` est une fonction booléenne qui renvoie `Yes` (ou `true`) lorsque les fonctions d'accessibilité sont activées pour la sortie de rapport, et `No` (ou `false`) lorsque celles-ci ne sont pas activées.

La liste ou le tableau croisé devient ainsi conditionnel(le) et s'affiche uniquement lorsque l'option de sortie de rapport accessible est activée. Par ailleurs, vous devez ajouter un texte alternatif pour l'objet de graphique afin de permettre aux lecteurs d'écran de notifier les utilisateurs qu'une liste ou un tableau croisé accessible va suivre.

Procédure

1. Ouvrez IBM Cognos Analytics - Reporting avec le pack Ventes VA (requête).
2. Créez un rapport avec un graphique circulaire.
3. Ajoutez des données élémentaires au graphique. Cliquez sur l'icône Données , et dans l'onglet **Source** , effectuez les opérations suivantes :
 - Développez les options **Ventes (requête)** et **Ventes**, puis insérez **Quantité** dans la zone **Mesure par défaut**.
 - Développez l'option **Produits**, puis insérez **Ligne de produits** dans la zone **Série (tranches du graphique circulaire)**.
4. Exécutez le rapport pour visualiser votre graphique.
5. Ajoutez un texte alternatif pour le graphique circulaire :
 - Sélectionnez le graphique, cliquez sur l'icône **Propriétés** , et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez deux fois sur la propriété **Texte alternatif**.
 - Sélectionnez **Texte indiqué** et cliquez sur les points de suspension.
 - Saisissez un texte par défaut pour le graphique, tel que
Un graphique circulaire affiche le volume de ventes par ligne de produits en tant que pourcentage de la totalité des ventes. Vous trouverez une liste équivalente ci-dessous.
Si vous souhaitez ajouter le texte alternatif dans d'autres langues, cliquez sur le bouton Ajouter .

6. Cliquez sur l'icône **Boîte à outils** , et depuis le groupe **Avancé**, insérez un objet **Blocs conditionnels** sous le graphique.
7. Sélectionnez le bloc conditionnel et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez deux fois sur la propriété **Variable de bloc**.
8. Sous **Variable**, sélectionnez **Nouvelle variable booléenne** et saisissez un nom pour la variable, telle que `condition_accessibilité`.
9. Dans la boîte de dialogue **Expression de rapport**, spécifiez l'expression qui définit la variable :
 - Dans l'onglet **Fonctions** , développez **Fonctions de rapport** et insérez la fonction `IsAccessible` dans la zone **Définition de l'expression**.
 - Indiquez un crochet fermant à la fin de la fonction `IsAccessible` (`)` et cliquez sur **OK**.
10. Sélectionnez le bloc conditionnel et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, associez la propriété **Bloc actif** à la valeur **Oui**.
11. Cliquez sur l'icône **Boîte à outils** et ajoutez une liste dans le bloc conditionnel.
12. Ajoutez les mêmes données élémentaires dans la liste à partir du graphique. Cliquez sur l'icône **Données** et dans l'onglet **Source**, effectuez les opérations suivantes :
 - Développez les options **Ventes (requête)** et **Produits**, puis insérez **Ligne de produits** dans la liste.
 - Développez l'option **Ventes** et insérez **Quantité** comme deuxième colonne dans la liste.
13. Ajoutez un texte récapitulatif pour la liste :
 - Sélectionnez la liste et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, cliquez deux fois sur la propriété **Texte récapitulatif**.
 - Sélectionnez **Texte indiqué** et cliquez sur les points de suspension.
 - Saisissez un texte par défaut pour la liste, de manière à ce que :
 La première colonne répertorie toutes les lignes de produits et la seconde colonne répertorie les volumes de ventes.
 Si vous souhaitez ajouter le texte alternatif dans d'autres langues, cliquez sur le bouton **Ajouter**.
14. Sélectionnez le bloc conditionnel et dans la sous-fenêtre **Propriétés**, associez la propriété **Bloc actif** à la valeur **Non**.
15. Cliquez sur l'icône **Options d'exécution** , cliquez sur **Afficher les options d'exécution**, puis sélectionnez la case à cocher **Inclure les fonctions d'accessibilité**.
16. Exécutez le rapport.

Résultats

Etant donné que nous avons choisi d'inclure les fonctions d'accessibilité, le graphique et la liste s'affichent en même temps. Par ailleurs, lorsqu'un lecteur d'écran trouve l'image pour le graphique, il lit le texte alternatif que vous avez ajouté.

Si vous décochez la case **Inclure les fonctions d'accessibilité** et exécutez de nouveau le rapport, vous verrez uniquement le graphique.

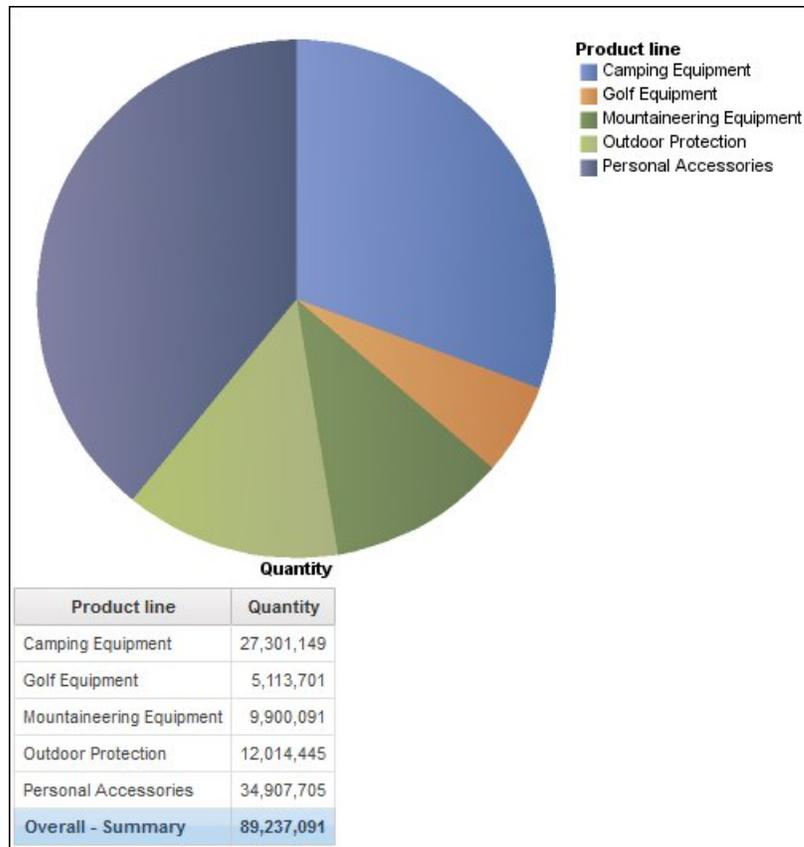


Figure 4. Rapport présentant un graphique circulaire et une liste

Annexe. A propos du présent manuel

Ce document a été conçu pour être utilisé avec IBM Cognos Analytics. Cognos Analytics intègre la production de rapports, la modélisation, l'analyse, des tableaux de bord, des histoires, des indicateurs et la gestion des événements pour une meilleure compréhension des données de votre organisation et pour que vous puissiez prendre des décisions stratégiques pour votre entreprise.

Pour rechercher la documentation des produits sur le Web, y compris toutes les documentations traduites, accédez à la page IBM Knowledge Center (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter>).

Déclarations préliminaires

La présente documentation décrit les fonctionnalités actuelles du produit. Des références à des éléments actuellement non disponibles peuvent être incluses. Aucune implication de disponibilité future ne doit en être déduite. Aucune de ces références n'est constitutive d'un engagement, d'une promesse ou d'une obligation légale de fournir des matériels, codes ou fonctionnalités d'aucune sorte. Le développement, la diffusion et la planification des caractéristiques ou fonctionnalités restent à la totale discrétion d'IBM.

Clause de décharge relative aux exemples

La société Vacances et Aventure, Ventes VA, ou toute variation du nom Vacances et Aventure, ainsi que les exemples de planification, illustrent des opérations commerciales fictives, avec des exemples de données utilisées pour développer des exemples d'applications, destinées à IBM et à ses clients. Les exemples de données contenus dans ces enregistrements fictifs sont utilisés pour représenter des transactions de vente, la distribution de produits, des données financières et des ressources humaines. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite. D'autres fichiers d'exemple peuvent contenir des données fictives générées manuellement ou par une machine, des données factuelles compilées à partir de sources académiques ou publiques, ou des données utilisées avec l'autorisation du détenteur des droits d'auteur, à utiliser comme exemple de données pour développer des exemples d'application. Les noms de produit référencés peuvent être les marques de leurs propriétaires respectifs. Toute reproduction sans autorisation est interdite.

Index

A

- abonnement
 - activer la sortie sauvegardée accessible 6
- activation de l'accessibilité 3
- activation des fonctions d'accessibilité
 - préférence utilisateur 3

B

- blocs conditionnels
 - rapports accessibles 15

C

- connexion
 - navigation au clavier 3

F

- fonctions d'accessibilité pour Cognos Analytics 1

G

- graphiques
 - ajout de texte alternatif 11
 - rapports accessibles 15

I

- images
 - ajout de texte alternatif 11
- invites
 - association d'éléments texte 13
 - association de libellés pour créer des invites accessibles 13

O

- options d'exécution
 - options d'accessibilité 14

P

- planification des rapports
 - activer la sortie sauvegardée accessible 6
- préférence utilisateur
 - accessibilité 3
- propriétés des rapports
 - activer le support d'accessibilité 6

R

- rapports accessibles 9
 - ajout de texte alternatif 11
 - ajout de texte récapitulatif 11
 - association de libellés aux contrôles d'invite 13
 - blocs conditionnels 15
 - en-têtes 12
 - mise en évidence de texte 12
 - options de sortie de rapport 14
 - spécification des en-têtes de cellule dans des tables 12

S

- sortie accessible
 - abonnement 6
 - planification 6
- sorties de rapport
 - options d'accessibilité 14

T

- tables
 - ajout de texte récapitulatif 11
 - définition des en-têtes de cellule 12
- texte
 - création de libellés pour les invites 13
- texte alternatif
 - accessibilité 11
- texte récapitulatif
 - ajout aux tables 11